

TSA-Lock

TSA-lås / TSA-Schloss/ TSA-lukko



ENG

SE

NO

DE

FI



Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!



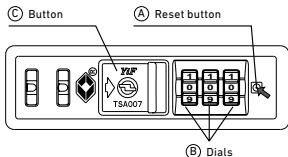
Read through the entire manual before installation and use!

TSA-lock

LOCK OPERATING INSTRUCTION

Upon purchase the combination for this lock will be preset at 0-0-0. To change the combination number, please follow the following instructions:

1. Set dials **(B)** to the original combination 0-0-0 and open the lock.
2. Push the reset button **(A)** with a tool until you hear a “Click” sound.
3. Turn dials **(B)** to the combination of your choice.
4. Push the button **(C)** in the direction of the arrow and the reset button **(A)** will be back when you hear the “Click” sound again.



The lock will now open to your personal combination. Please repeat the steps above to reset the numbers.

FRIENDLY TIP

Remember to write down your number in a safe place so you won't forget it in between your travels!

WARNING!

If the lock is opened by TSA authority for checking, the cylinder will come in opened position. Please pay attention to lock it again by rotation it 90 degrees anticlockwise (with any tool which can be inserted in the cylinder).

RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.



Tack för att du valt att köpa en produkt från Rusta!



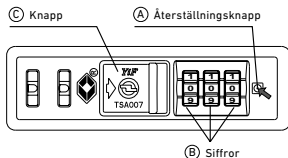
Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning!

TSA-lås

BRUKSANVISNING FÖR LÅS

Låset är förinställt på kombinationen 0-0-0 vid inköp. För att ändra låskombinationen, gör så här:

1. Vrid siffrorna **(B)** till ursprungskombinationen 0-0-0 och öppna låset.
2. Tryck ner återställningsknappen **(A)** tills du hör ett klickljud.
3. Vrid siffrorna **(B)** till önskad kombination.
4. Tryck på knappen **(C)** i pilens riktning och låt återställningsknappen **(A)** glida tillbaka tills klickljudet hörs igen.



Den nya kombinationen är nu inställd. Upprepa ovanstående för att ställa in ny kombination vid behov.

TIPS

Se till att skriva ner numret på ett säkert ställe, så att du inte glömmer bort det mellan resorna!

VARNING!

Om låset öppnas av säkerhetspersonal för kontroll, hamnar cylindern i öppet läge. Se till att låsa den igen genom att rotera 90 grader moturs (med hjälp av verktyg som kan föras in i cylindern).

REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.



Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!



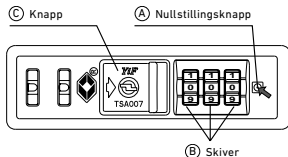
Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

TSA-lås

BRUKSANVISNING FOR LÅS

Ved kjøpet er kombinasjonen for låsen forhåndsinnstilt på 0-0-0. Følg instruksjonene nedenfor for å endre kombinasjonsnummeret:

1. Roter skivene **B** til åpningskombinasjonen 0-0-0 og åpne låsen.
2. Trykk ned nullstillingsknappen **A** til du hører et klikk.
3. Roter skivene **B** til ønsket kombinasjon.
4. Trykk på knappen **C** i pilens retning og la nullstillingsknappen **A** gli tilbake til du hører et klikk.



Det nye kombinasjonsnummeret er innstilt. Lås vesken ved å rotere skivene til en annen kombinasjon. Gjenta trinnene over for å angi et nytt kombinasjonsnummer, om nødvendig.

GODT RÅD

Husk å skrive ned nummeret på et trygt sted, slik at du ikke glemme det mellom reisene!

ADVARSEL!

Hvis låsen åpnes av TSA-myndigheter for kontroll, settes sylindren i åpen posisjon. Pass på å låse den igjen ved å rotere den 90 grader mot klokken (med et hvilket som helst verktøy som kan settes inn i sylindren).

REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.



Danke, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden haben!



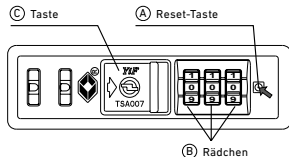
Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

TSA-Schloss

GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DAS SCHLOSS

Beim Kauf dieses Schloßes ist die Kombination 0-0-0 voreingestellt. Folgen Sie bitte den folgenden Anweisungen, um die Kombination zu ändern:

1. Drehen Sie die Rädchen **(B)** auf die Öffnungskombination 0-0-0 und öffnen Sie das Schloß.
2. Halten Sie die Reset-Taste **(A)** gedrückt, bis Sie ein Klickgeräusch hören.
3. Drehen Sie die Rädchen **(B)** auf die gewünschte Kombination.
4. Drücken Sie die Taste **(C)** in Pfeilrichtung und lassen Sie die Reset-Taste **(A)** zurückfahren, bis Sie erneut das Klickgeräusch hören.



Die neue Nummernkombination ist nun eingestellt. Drehen Sie die Rädchen auf eine andere Kombination, um die Tasche zu verschließen. Wiederholen Sie die obigen Schritte, um eine neue Nummernkombination einzustellen, falls nötig.

NÜTZLICHER TIPP

Schreiben Sie die Kombination auf und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, um sie zwischen Ihren Reisen nicht zu vergessen!

WARNHINWEIS!

Wenn das Schloss von Sicherheitspersonal im Rahmen einer Kontrolle geöffnet wird, bewegt sich der Zylinder in die geöffnete Stellung. Bitte denken Sie daran, ihn wieder zu verschließen, indem Sie ihn um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn drehen (mit einem Werkzeug, das in den Zylinder eingeführt werden kann).

REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.



Kiitos Rusta-tuotteen
ostamisesta!



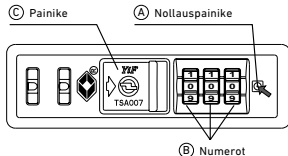
Lue koko käyttöohje ennen kokoamista
ja käyttämistä!

TSA-lukko

LUKON KÄYTTÖOHJE

Lukossa on ostohetkellä asetettuna valmiiksi koodi 0-0-0. Voit vaihtaa lukon koodin seuraavasti:

1. Käännä numerot (B) alkuperäiseen koodiin 0-0-0 ja avaa lukko.
2. Pidä nollauspainiketta (A) painettuna, kunnes kuulet loksahduksen.
3. Käännä numerot (B) haluamaasi koodiin.
4. Paina painiketta (C) nuolen suuntaan ja anna nollauspainikkeen (A) liukua taaksepäin, kunnes loksahdus kuuluu uudelleen.



Uusi koodi on nyt asetettu. Toista edellä esitetyt toimenpiteet, jos haluat asettaa uuden koodin.

VINKKI

Kirjoita numero turvalliseen paikkaan muistiin, ettet unohda sitä matkojen välillä!

VAROITUS!

Jos turvallisuudesta vastaavat työntekijät avaavat lukon tarkastusta varten, sylinteri päätyy avoimeen asentoon. Muista lukita se uudelleen kiertämällä sitä 90 astetta vastapäivään (työkalulla, joka voidaan työntää sylinteriin).

REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.



ENG

Customer Service Rusta

Consumer contact:

Website:

E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN

www.rusta.com

customerservice@rusta.com

SE

Rustas kundtjänst

Konsumentkontakt:

Hemsida:

E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE

www.rusta.com

customerservice@rusta.com

NO

Rustas kundtjeneste

Forbrukerkontakt:

Hjemmesida:

E-post:

Rusta Kundtjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE

www.rusta.com

customerservice@rusta.com

DE

Kundenservice Rusta

Kundenkontakt:

Website:

E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN

www.rusta.com

customerservice@rusta.com

FI

Rustan asiakaspalvelu

Kuluttajapalvelu:

Sivusto:

Sähköposti:

Kuluttajapalvelu Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI

www.rusta.com

customerservice@rusta.com